

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Amerikanisches  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-477032>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bettflaschenlied

Wer ist der Mann, der einst erfunden,  
sie, die der Flaschen beste ist?  
Ich möcht ihm Ehr und Dank bekunden  
zu dieser kalten Jahresfrist.

Wär ich ein Großer auf der Erden,  
ein Denkmal stellt ich ihm sogleich;  
er müßte heut noch heilig werden,  
wär ich der Papst im Römerreich.

Allein, wer nennt uns den Erfinder?  
Sein Name ist in Nacht getaucht;  
ihn lobt jedoch sein Werk nicht minder  
und jeder, der es immer braucht.

Der Flasche Kleid ist einfach, zinnern,  
auf's Aeufre gibt sie gar nicht viel,  
dafür liegt ihre Kraft im Innern,  
zu wärmen ist ihr einzig Ziel.

Sie ist der Wärmehort der Armen,  
sie ist es auch im reichen Haus.  
Das Kind im Bett kann nur erwärmen,  
wenn sie die Kälte treibt hinaus.

Die Eltern selber, sie vergraben  
die Flasche gern ins kalte Pfühl,  
auch ihnen, die noch Feuer haben,  
ist's öfters ohne sie zu kühl.

Bei jenen erst, wo schon zu Asche  
die Glut der schönern Zeit verglomm,  
Da bleibt noch als Ersatz die Flasche,  
sie spendet Wärme, treu und fromm.

Drum soll das Lob der Guten klingen  
im Ehrenkleid der Poesie.

Ach, könnt ich doch nur besser singen,  
so säng ich auch die Melodie.

Walter Schaub

## Amerikanisches

In Amerika erkennt man einen armen  
Mann daran, daß er eventuell imstande  
ist, sein Auto selbst zu waschen. reifla

### Innenbeleuchtung

Dicke frieren weniger, sagt Onkel Theodor, der über ein Fettpolster von beneidenswerter Tiefe verfügt. Und außerdem habe ich, meint er mit lustigem Augenzwinkern, einen Immerbrenner im Gesicht, dem Kontrollorgan für die Innenbeleuchtung. Sag Innenbefeuchtung, korrigiert ihn seine Nichte Martha. Ganz richtig, Innenbefeuchtung, nimmt Onkel Theodor diese Wendung auf, ist meine Zentralheizung in Form von mehreren Batterien von Flaschen jener geistigen Flüssigkeiten, die immer seltener zu haben sind. Und für die Füße sind meine Teppiche von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich ein Wärmefaktor ersten Ranges. Mehr brauchts für mich nicht.

**W**enn ER verlangt, dass SIE immer gepflegt aussieht,  
so darf SIE sich wohl wünschen, dass ER täglich gut rasiert ist!

### Die 555-Rasiermethode enttäuscht nie

und ermöglicht gutes und schnelles Rasieren, auch wenn ER etwas schwerfällig sein sollte.

# 555

CLERMONT ET FOUET



3 Minuten lang sich mit 555-Rasiercreme einseifen, Tube Fr. 1.75.  
Mit der 555-Klinge sich rasieren, liegt jeder 555-Rasiercreme gratis bei.  
Vor und nach dem Rasieren sich mit 555-Rasieröl leicht einreiben, Flasche Fr. 1.25.  
Zur Erfrischung: 555-Eau de Cologne, ab Fr. 2.—.

## Feldpost-Abonnements

auf den Nebelspalter machen Offizieren,  
Unteroffizieren und Soldaten große Freude.

Die Feldpost-Abonnements zum reduzierten Preis von  
Fr. 1.50 für einen Monat und Fr. 4.50 für drei Monate  
können beim Nebelspalter-Verlag in Rorschach bestellt  
werden. - Einzahlungen auf Postcheck-Konto IX 637

Veltliner  
**MISANI**  
Spezialhaus  
**CHUR**  
Tel. 5.45

Besonders **jetzt** ist ein

*Steiner*

**Radio-Abonnement**

**vorteilhafter** denn je!

Steiner AG Bern